

VDV226-110 Pass-Thru™ Modular Crimper Blade Replacement Kit

KIT CONTAINS:

- 1x Replacement cable cutting/stripping blade
- 1x Replacement conductor trimming blade
- 2x Replacement mounting screws

REPLACING CABLE CUTTING/STRIPPING BLADE

1. Lay crimper flat on its side with screw heads facing up
2. Open handle to full open position
3. Using a Phillips screwdriver, remove screw holding blade in place
4. Taking care, slide blade toward tool and allow it to fall to table surface
5. Discard used blade in appropriate receptacle
6. From handle (top of tool) side, slide replacement blade into place
7. Insert replacement screw and tighten firmly

REPLACING CONDUCTOR TRIMMING BLADE

1. Lay VDV226-110 flat on side with "Trim" side up
2. Open handle to full open position
3. Using a Phillips screwdriver, remove screw holding blade in place
4. Gently pry up blade, pulling straight up, taking care as the blade is sharp
5. Discard used blade in appropriate receptacle
6. Line up replacement blade on screw mount and push straight down.
7. Insert replacement screw and tighten firmly

Kit de cuchillas de repuesto para ponchadora modular VDV226-110 Pass-Thru™

EL KIT CONTIENE:

- 1 Cuchilla de repuesto para cortar/pelar cables
- 1 Cuchilla de repuesto para recortar conductores
- 2 Tornillos de montaje de repuesto

REEMPLAZO DE LA CUCHILLA PARA CORTAR/PELAR CABLES

1. Coloque la ponchadora con las cabezas de los tornillos hacia arriba
2. Abra el mango completamente
3. Con un desarmador Phillips, retire el tornillo que sostiene la cuchilla
4. Con cuidado, deslice la cuchilla hacia la herramienta y déjela caer
5. Deséchela en un recipiente apropiado
6. Deslice la cuchilla de repuesto a su lugar desde el mango (parte superior)
7. Inserte el tornillo de repuesto y ajústelo firmemente

REEMPLAZO DE LA CUCHILLA PARA RECORTAR CONDUCTORES

1. Coloque la VDV226-110 con el lado de "recorte" hacia arriba
2. Abra el mango completamente
3. Con un desarmador Phillips, retire el tornillo que sostiene la cuchilla
4. Haga palanca en la cuchilla y cuidadosamente jálela derecho hacia arriba ya que es afilada
5. Deséchela en un recipiente apropiado
6. Alinee la cuchilla de repuesto en el montaje del tornillo y empuje hacia abajo.
7. Inserte el tornillo de repuesto y ajústelo firmemente

Trousse de lames de rechange pour la pince à sertir modulaire Pass-Thru™ VDV226-110

LA TROUSSE CONTIENT :

- 1 lame de rechange pour couper/dénuder les câbles
- 1 lame de rechange pour couper les conducteurs
- 2 vis de montage de rechange

REPLACER LA LAME POUR COUPER/DÉNUDER LES CÂBLES

1. Déposez la pince à sertir sur le côté de sorte que la tête des vis soit vers le haut
2. Placez la poignée en position entièrement ouverte
3. Retirez la vis qui maintient la lame en place à l'aide d'un tournevis cruciforme
4. Glissez soigneusement la lame vers l'outil et laissez-la tomber sur la surface de travail
5. Jetez la vieille lame dans un contenant approprié
6. Glissez la lame de rechange à partir du côté de la poignée (la partie supérieure de l'outil) et placez-la correctement
7. Insérez la vis de rechange et vissez-la fermement

REPLACER LA LAME POUR DÉCOUPER LES CONDUCTEURS

1. Déposez l'outil VDV226-110 à plat de sorte que le côté « Découper » soit vers le haut
2. Placez la poignée en position entièrement ouverte
3. Retirez la vis qui maintient la lame en place à l'aide d'un tournevis cruciforme
4. Soulevez délicatement la lame, puis tirez-la (attention, la lame est coupante)
5. Jetez la vieille lame dans un contenant approprié
6. Alignez la lame de rechange avec la monture de la vis et poussez vers le bas
7. Insérez la vis de rechange et vissez-la fermement

Cable cutting/stripping blade
Cuchilla para cortar/pelar cables
Lame pour couper/dénuder les câbles

Conductor trimming blade
Cuchilla para recortar conductores
Lame pour découper les conducteurs

